



## Sommaire

1. Ouverture de la séance publique
  - M. Mars Di Bartolomeo, Président
2. Dépôt d'une proposition de loi par M. Fernand Kartheiser
  - M. Fernand Kartheiser
3. 6564 - Projet de loi modifiant la loi du 25 novembre 1982 réglant le prélèvement de substances d'origine humaine
  - Rapport de la Commission de la Santé, de l'Égalité des chances et des Sports: Mme Cécile Hemmen
  - Discussion générale: Mme Martine Mergen, M. Alexander Krieps, Mme Josée Lorsché, M. Fernand Kartheiser
  - Prise de position du Gouvernement: Mme Lydia Mutsch, Ministre de la Santé
  - Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel
4. 6578 - Projet de loi portant création de la profession de psychothérapeute et modifiant
  - 1) le Code de la sécurité sociale;
  - 2) la loi du 8 juin 1999 relative au Collège médical;
  - 3) la loi du 19 juin 2009 ayant pour objet la transposition de la directive 2005/36/CE pour ce qui est a) du régime général de reconnaissance des titres de formation et des qualifications professionnelles, b) de la prestation temporaire de service
  - Rapport de la Commission du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale: M. Georges Engel
  - Discussion générale: Mme Sylvie Andrich-Duval (dépôt d'une motion), M. Georges Engel (M. Serge Urbany intervient), M. Edy Mertens (Mme Sylvie Andrich-Duval pose une question), Mme Josée Lorsché, M. Fernand Kartheiser, M. Serge Urbany
  - Prise de position du Gouvernement: Mme Lydia Mutsch, Ministre de la Santé
  - Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel
  - Motion 1: Mme Sylvie Andrich-Duval, M. Fernand Kartheiser, M. Georges Engel, Mme Josée Lorsché, M. Eugène Berger, M. Serge Urbany
  - Vote sur la motion 1 (rejetée)
5. 6726 - Projet de loi portant approbation de l'Accord-cadre global de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République des Philippines, d'autre part, signé à Phnom Penh (Cambodge) le 11 juillet 2012

6727 - Projet de loi portant approbation de l'Accord-cadre global de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République socialiste du Viêt Nam, d'autre part, signé à Bruxelles le 27 juin 2012

6728 - Projet de loi portant approbation de l'Accord-cadre global de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la Mongolie, d'autre part, signé à Oulan-Bator (Mongolie) le 30 avril 2013

6729 - Projet de loi portant approbation de l'accord de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République de l'Iraq, d'autre part, signé à Bruxelles le 11 mai 2012

- Rapport de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration sur les projets de loi n°6726, n°6727 et n°6728: M. Marc Angel
  - Rapport de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration sur le projet de loi n°6729: M. Gusty Graas
  - Discussion générale: M. Laurent Mosar, M. Claude Adam, M. Fernand Kartheiser, M. David Wagner, M. Gusty Graas, M. Marc Angel
  - Prise de position du Gouvernement: Mme Lydia Mutsch, Ministre de la Santé, Ministre de l'Égalité des chances
  - Votes sur les projets de loi et dispenses du second vote constitutionnel
6. 6752 - Projet de loi relatif à la mise en application du Règlement (UE) n°650/2012 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relatif à la compétence, la loi applicable, la reconnaissance et l'exécution des décisions, et l'acceptation et l'exécution des actes authentiques en matière de successions et à la création d'un certificat successoral européen et modifiant
    - a) la loi modifiée du 25 septembre 1905 sur la transcription des droits réels immobiliers et
    - b) le Nouveau Code de procédure civil
    - Rapport de la Commission juridique: M. Guy Arendt
    - Discussion générale: M. Léon Gloden, M. Claude Haagen, Mme Viviane Loschetter, M. Roy Reding
    - Prise de position du Gouvernement: M. Félix Braz, Ministre de la Justice
    - Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

Au banc du Gouvernement se trouvent: M. Félix Braz et Mme Lydia Mutsch, Ministres.

(Début de la séance publique à 14.02 heures)

### 1. Ouverture de la séance publique

► M. Mars Di Bartolomeo, Président.- Ech maachen d'Sézung op.

Huet d'Regierung eng Matdeelung ze maachen?

► M. Félix Braz, Ministre de la Justice.- Neen, Här President.

► M. Mars Di Bartolomeo, Président.- Merci, Här Justizminister. Dat ass also net de Fall.

Ech hunn eng Wuertmeldung vum Här Kartheiser.

### 2. Dépôt d'une proposition de loi par M. Fernand Kartheiser

► M. Fernand Kartheiser (ADR).- Här President, ech wollt lech bieden, mer d'Wuert ze ginn, fir den Dépot vun enger Proposition de loi ze maachen.

► M. Mars Di Bartolomeo, Président.- Dir hutt d'Wuert.

► M. Fernand Kartheiser (ADR).- Merci, Här President.

Här President, Dir Dammen an Dir Hären, déi Proposition de loi, déi ech elo heimadder wëll ënnerbreeden, betrëfft déi Lëtzebuurger Nationalitéit. Am Joer 2003 ass déi Méiglechkeet ageféiert ginn, deemools vum Här Minister Goerens duerch e Règlement grand-ducal, fir datt auslännesch EU-Bierger kënnen e Militärdéngscht an der Lëtzebuurger Arméi maachen. Et wor awer net virgesinn, datt doduerch d'Konditiounen fir d'Accessioun un d'Lëtzebuurger Nationalitéit erlichtert gi wären.

Mir als ADR considérieren, datt déi Leit, an et sinn der ongeféier 300, déi e Militärdéngscht an der Lëtzebuurger Arméi gemaach hunn, ouni déi Lëtzebuurger Nationalitéit ze hunn, awer et géife verdéngen, fir d'Lëtzebuurger Nationalitéit méi licht ze kréien. Mir proposéiere mat deser Proposition de loi, datt en EU-

Bierger, deen an der Lëtzebuurger Arméi déngt, no engem Joer scho kann d'Lëtzebuurger Nationalitéit froen. Dat géif dann heeschen, well e muss dräi Joer virdrun am Land gelieft hunn, datt dann esou e Bierger no véier Joer kéint d'Lëtzebuurger Nationalitéit kréien, par rapport zu deene siwe Joer, déi aner Leit müssen hei wunnen.

Ech soen lech Merci.

6822 - Proposition de loi modifiant la loi du 23 octobre 2008 sur la nationalité luxembourgeoise afin de faciliter l'accès à la nationalité aux soldats volontaires de l'Armée

Wann ech gelift, Här President.

► M. Mars Di Bartolomeo, Président.- Merci dem Här Kartheiser.

Da géife mer zum éischte Punkt vun eisem Ordre du jour vun haut iwwergoen. Et handelt sech ëm de Projet de loi 6564 gouf de 16. Abrëll 2013 vum deemolege Gesondheetsminister déposéiert an ännert d'Gesetz vum 25. November 1982 iwwert de sougenannten „prélèvement de substances d'origine humaine“ ëm. Am Dezember 2014 sinn d'Aarbechte vun der jëtzege Kommissioun opgeholl ginn an ech gouf zur Rapportrice ernannt.

D'Wuert huet direkt d'Rapportrice, d'Madame Cécile Hemmen.

### 3. 6564 - Projet de loi modifiant la loi du 25 novembre 1982 réglant le prélèvement de substances d'origine humaine

Rapport de la Commission de la Santé, de l'Égalité des chances et des Sports

► Mme Cécile Hemmen (LSAP), rapportrice.- Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, de Projet de loi 6564 gouf de 16. Abrëll 2013 vum deemolege Gesondheetsminister déposéiert an ännert d'Gesetz vum 25. November 1982 iwwert de sougenannten „prélèvement de substances d'origine humaine“ ëm. Am Dezember 2014 sinn d'Aarbechte vun der jëtzege Kommissioun opgeholl ginn an ech gouf zur Rapportrice ernannt.

Dëse Projet de loi verfollegt eigentlech en duebelt Zil: Zum enge sollen eng Rei vu Bestëmmungen aus der Oviedo-Konventioun ëmgëtt ginn, ebe just wat de Prélèvement de substances d'origine humaine ugeet, an zum anere sollen awer och zwou europäesch Direktiven ëmgëtt ginn, eng iwwert d'Qualitéit an d'Sécherheetsnorme fir mënschlech Organer, déi fir

d'Transplantatioun geduecht sinn, an déi aner, d'Directive d'exécution iwwert d'Informationsprozedure fir den Austausch tëschent de Memberstaaten a Bezuch op mënschlech Organer, déi fir d'Transplantatioun bestëmmt sinn.

E puer Wuert zu der Oviedo-Konventioun an hire Protokoller: Déi setzt en internationalen an och ganz strenge Kader, fir d'Mënsche géint de Mëssbrauch vu biologeschen a medezineschen Techniken ze schützen. De Projet de loi 5528 iwwert d'Oviedo-Konventioun gouf schonns am Joer 2006 déposéiert an de Statsrot, deen hat deemools derfir plädéiert, fir en enger éischter Phas just nëmmen d'Gesetz iwwert de Prélèvement de substances d'origine humaine ofzënnere, fir et esou konform zu der Oviedo-Konventioun ze maachen; an dann eréischt an enger zweeter Phas d'Oviedo-Konventioun zesumme mat engem Gesetz iwwer Genetik, Biomedezin an d'Procréation médicalement assistée.

#### (Coups de cloche de la présidence)

D'Regierung hat sech awer zu deem Ament derfir ausgeschwat, fir dat awer net ze maachen, mä fir awer esou séier wéi méiglech d'Oviedo-Konventioun ze ratifizéieren. D'Aarbechten dofir haten am Mäerz 2009 ugefaangen, sinn dann awer erëm eng Keier ënnerbrach ginn, an an der Tëschenzäit ass déi europäesch Direktiv vun 2010 grad ewéi d'Directive d'exécution vun 2012 publizéiert ginn, déi et dann elo géllt ëmzesetzen.

Hei just e puer vun deene villen Dispositiounen aus der Oviedo-Konventioun, déi dann elo an deemem Projet de loi ofgedeckt ginn.

An éischter Linn geet et drëms, fir souwuel de Spender wéi och de Receveur vun enger Organspend ze schützen, well et dréit sech hei net nëmmen ëm de Prélèvement vun Organer bei Verstuerwenen, mä awer och bei liewege Spender. Grad an deem Cas de figure ass et extrem wichteg, fir ganz kloer an och streng Regele festzeleeën, ënner wéi enge Konditiounen dat kann an därer geschéien.

Et gétt festgehale, dass och kee Mannerjährege méi en Organ spende kann. Definéiert gétt och, wou a wien e Prélèvement ka virhuelen, wéi dee Service muss équipéiert sinn, wéi eng Sécherheetsvirschrëft mussen erfëllt sinn. Am Kader vun de genannten Direktive ginn dann och Regele festgehale fir d'Charakterisa-

tioun an och d'Traçabilitéit vun den Organer, grad ewéi fir d'Informatiounen, am Fall wou et Tëscheffäll oder awer ongewollte Reaktiounen géife gi bei oder awer no enger Transplantatioun.

Et gétt och en nationale Service geschafte fir d'Koordinatioun vun de Prélèvements, der Charakterisatioun, dem Transport an der Transplantatioun vun den Organer. Un deem Service ass et och, fir sech ëm e gerechten Zougang vun de Patienten zu de Servicer an d'Attributioun vun den Organer no transparente Regelen ze këmmere, grad ewéi fir d'Traçabilitéit an den Informationsaustausch ze garantéieren.

De Conseil d'État huet ënner anerem bemierkt, dass soll en effikasse Kader geschafte ginn, fir d'Qualitéit an och d'Sécherheet vum Don bis bei d'Transplantatioun ze garantéieren, dee souwuel d'Gesondheetspersonal, d'Organisatioun, d'Lokaler, d'Équipement, d'Material, d'Dokumenter an och d'Späichere vun den Donnéeën soll mat abegraifen.

Des Weideren ass och proposéiert ginn, dass den neie Service de coordination sech sollt ëm d'Tissuen an d'Cellules këmmere. D'Chamberskommissioun ass awer dunn net mat op dee Wee gaangen, well zum engen d'Tissuen an d'Cellullen iwwer eng aner Direktiv geregelt ginn, déi duerch d'Gesetz vum 1. August 2007 ëmgëtt gouf. An zum anere si beim Don vun Organer ganz aner Oploen, déi sech imposéieren, wéi bei den Tissuen an de Cellullen, eleng schonns, well mer keng illimitéiert Zuel vun Organer hunn an dat domadder och e ganz anere Agrëff bedeit.

Den Don an och d'Transplantatioun vun Organer muss dofir onbedéngt volontaire an och altruistescht sinn. D'Koordinatioun an d'Ausféierung dierfer doduerch nëmmen engem öffentliche Service ënnerleien, an net enger privater Entreprise.

De Statsrot huet awer och eng Opposition formelle ausgeschwat, wou et ëm den Artikel 11 Paragraf 5 vun der Constitutioun giong an d'Obligatioun, fir am Gesetz e legale Kader ofzestieche fir dat, wat da per Règlement grand-ducal am Detail geregelt gétt. D'Chamberskommissioun huet dat selbstverständlech berücksichtegt.

Här President, Dir Dammen an Dir Hären, d'Chamberskommissioun huet sech laang mat